

東區民政事務處  
**2014/15 年度工作計劃**

本文件旨在簡介東區民政事務處於 2014/15 年度的工作計劃。

**本處的工作範疇**

2. 本處的主要工作範疇包括：

- (a) 推動及監察地方行政計劃在區內的運作；
- (b) 與社會各階層人士保持密切聯繫，向有關部門反映他們關注的事宜並作適當跟進，和促進區內居民參與地區事務；
- (c) 鼓勵和協助居民成立大廈管理組織以及執行大廈管理工作，包括協助調停涉及大廈管理的紛爭；
- (d) 落實地區小型工程計劃以改善區內環境；以及
- (e) 在緊急情況下，協調救援服務。

**2014/15 年度工作計劃重點**

3. 在 2014/15 年度，本處將繼續執行一貫的職務，包括支援區議會及分區委員會等的運作及活動、向有關部門反映地區人士的意見並作適當跟進、鼓勵大廈業主組織業主立案法團及就大廈管理事宜提供意見和適當的協助、以及協助其他政府部門就其建議向其他地區人士收集意見。下文臚列本處計劃於 2014/15 年度推行或參與的主要項目。

**大廈管理**

4. 為提高區內居民對大廈管理的認識和關注，本處計劃聯同東區區議會、政府部門及地區組織合作於本年度籌辦以下各項活動：

- (a) 與港島東區大廈協會、東區區議會轄下規劃、工程及房

- 屋委員會、香港房屋協會及廉政公署合辦「東區大廈管理訓練課程」；
- (b) 與港島東區大廈協會合辦「東區大廈管理研討會」；及
  - (c) 向規劃、工程及房屋委員會申請撥款，出版合共四期的「東區大廈管理通訊」。

## **推廣防火訊息**

5. 本處將協助東區防火委員會舉辦多項宣傳教育活動，本年度計劃中的項目包括：

- (a) 清明節防止山火宣傳活動；
- (b) 漁民休漁期三防安全嘉年華；
- (c) 參觀消防訓練學校或消防局；
- (d) 製作和派發防火宣傳紀念品；
- (e) 消防安全問答/急口令創作比賽；
- (f) 重陽節防止山火宣傳活動；
- (g) 東區防火講座；
- (h) 東區防火安全嘉年華；及
- (i) 私人大廈火警演習及防火講座。

## **推廣滅罪訊息**

6. 本處將協助東區撲滅罪行委員會推動多項禁毒滅罪宣傳活動；協同滅罪會，與香港警務處東區警區、水警海港警區及地區團體等，合辦多項滅罪宣傳活動，並會於部分活動中加入禁毒的元素，以打擊青少年吸食毒品的問題及提升社區的禁毒意識。本處亦會繼續應懲教署的邀請舉辦「助更生」宣傳活動，以喚起市民對協助更生人士重投社會的關注。具體來說，本年度計劃舉辦的活動包括：

- (a) 懸掛滅罪及禁毒宣傳橫額；
- (b) 東區滅罪禁毒助更生嘉年華會；
- (c) 青少年抗毒宣傳活動；
- (d) 東區傑出保安員獎勵計劃；
- (e) 東區學校巡迴講座及展板展覽；
- (f) 防止沙灘盜竊滅罪宣傳；
- (g) 東區宣傳防騙滅罪訊息；
- (h) 東區中學學生探訪懲教院所；
- (i) 東區歲晚滅罪宣傳活動；

- (j) 「東區積極人生計劃」(包括挑戰訓練營、「解藥」新體驗及野戰體驗訓練等)；
- (k) 東區冬防滅罪訊息宣傳運動；
- (l) 東區「助更生」宣傳活動；及
- (m) 其他宣傳滅罪及禁毒活動。

## 東區青少年活動

7. 2014/15 年度，本處將繼續協助「東區青年活動委員會」統籌東區的各项青少年活動，以及審批不同團體的暑期活動及全年活動的撥款申請。

8. 為配合青年活動統籌委員會致力推廣的一系列青年發展核心價值，包括：(i) 匯聚青年力量；(ii) 發揮無限創意；(iii) 展示領導才能；(iv) 擴展國際視野；及(v) 活出豐盛人生，東區青年活動委員會將會透過統籌區內超過 200 項的青少年暑期活動，務求令年輕人在暑假期間能有參與不同種類活動的機會，使他們的身心獲得均衡發展，以適應未來成長的需要。

9. 另外，東區青年活動委員會將繼續邀請區內團體，合作籌辦「青年領袖訓練計劃」。計劃擬為區內 75 至 100 名青少年提供一系列持續的領袖培訓課程，並期望在課程結束後這批青少年能夠共同推動未來的地區青年事務發展。此外，東區青年活動委員會會將繼續籌辦多項全年度的地區青年活動，以配合本區青少年的需要。

10. 除此之外，2014 年《施政報告》提到—「進一步支援青年發展工作，包括加強地區層面的青年網絡」。民政事務總署將獲增撥資源給各區，透過舉辦不同形式的青年發展活動，匯集區內熱心的青年，從而強化區內青年發展網絡。

## 新來港定居人士服務

11. 本處的東區新來港定居人士服務協調委員會，將一如往年，每季出版「東區新來港定居人士服務/活動」小冊子。該小冊子列載社會福利署轄下家庭服務中心和其他非政府機構為區內新來港定居人士提供的服務和舉辦活動的資料。此外，委員會亦會將小冊子寄給區內各政府部門、非政府機構、地區團體及學校。市民亦可於東區民政事務處諮詢服務中心取閱該小冊子。

## 地區小型工程計劃

12. 為了讓區議會積極參與、提出和推行區內的小型工程，政府設立地區小型工程專用整體撥款，讓區議會推行地區小型工程以改善及提升區議會參與管理的地區設施，並改善環境。有關的地區小型工程計劃於 2008/09 年度開始在全港各區全面推行。就東區而言，東區區議會轄下地區設施管理委員會專責督導有關地區設施的日常運作、通過工程計劃及監察工程的進展。

13. 不同的地區小型工程項目將按工程性質分別由本處和康樂及文化事務署負責落實。附件臚列了截至 2014 年 4 月為止，東區區議會轄下地區設施管理委員會所通過由本處作為主導部門推行的 2014/15 年度工程項目。

## 東區健康城市計劃

14. 本處在 2013/2014 年度，聯同東區區議會、社會福利署、衛生署、東區尤德夫人那打素醫院等舉辦共四項以健康生活為主題的活動。在 2014/15 年度，本處會繼續參與推廣健康生活的工作包括講座、嘉年華和烹飪比賽等。

## 社區重點項目計劃

15. 政府已為每區預留一次過一億元撥款，以支持區議會推行社區重點項目，強化地方行政計劃。東區社區重點項目為興建東區文化廣場，藉以提升區內居民的生活質素，以及推動東區的旅遊業，並且提供休憩用地，可作多種用途，包括文化活動。本處會聯同工程代理人建築署繼續與區議會及相關政府部門協調擬備技術可行書、詳細的計劃書、設計、申請撥款、監察項目的進行等。

## 總結

16. 本處將盡力落實上述工作，並會不時因應區內發展，以及東區區議會、分區委員會、地區組織和區內居民的意見，適當地調整工作計劃。

東區民政事務處  
2014 年 4 月

## 由東區民政事務處作為主導部門推行的地區小型工程項目

## 甲、 2013/14 尚未完成的地區小型工程項目

項目	工程	預算開支
1.	於柴灣泰民街增設有蓋座椅	325,500 元
2.	天后廟道休憩處內增加照明設備	150,000 元
3.	鰂魚涌英皇道惠利大廈對開行人天橋底加設座椅	400,000 元
4.	筲箕灣耀興道 33 號(50M 小巴總站旁)加建避雨上蓋	460,000 元
5.	西灣河文娛中心外的路旁欄杆美化工程	350,000 元
6.	2013-2014 年度東區區內雜項改善/翻新與臨時工程預撥款項	700,000 元

## 乙、 擬於 2014/15 推行的地區小型工程項目

項目	工程	預算開支
1.	2014-2015 年度東區區內花槽、花盆和美化地帶添換植物及園藝保養	1,400,000 元
2.	2014-2015 年度東區區議會設置渠務設施的疏浚計劃及區內多個地點的剪草工作	270,000 元
3.	2014-2015 年度東區區內雜項改善/翻新與臨時工程預撥款項	650,000 元
4.	2014-2015 年度為東區地區小型工程計劃不同項目進行初步可行性研究預撥款項	120,000 元
5.	柴灣怡泰街休憩處旁加設避雨上蓋*	待定
6.	柴灣怡豐街增設避雨上蓋工程*	待定
7.	柴灣近大潭道連接西灣食水配水庫與濾水廠之間引水道的避雨上蓋改善工程*	待定
8.	筲箕灣東大街及金華街掛盆改善工程*	待定
9.	銅鑼灣社區中心天台綠化及保養工程	189,000 元

\* 工程的可行性待定

# 工程的可行性已確定，現正與總署工程組草擬詳細設計及工程費用